



Distr.
LIMITED

A/C.3/49/L.53
2 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 100с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция,
Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика,
Кувейт, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные
Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция и Япония: проект резолюции

Положение в области прав человека в Ираке

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,
Всеобщей декларации прав человека 1/ и Международных пактах о правах человека 2/,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека
и основные свободы и выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с
различными международными документами в этой области,

памятуя о том, что Ирак является участником Международных пактов о правах человека,

ссылаясь на свою резолюцию 48/144 от 20 декабря 1993 года, в которой она выразила
глубокую обеспокоенность вопиющими нарушениями прав человека правительством Ирака,

1/ Резолюция 217 А (III).

2/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

ссылаясь также на резолюцию 688 (1991) Совета Безопасности от 5 апреля 1991 года, в которой Совет потребовал прекратить репрессии против иракского гражданского населения и настоятельно потребовал, чтобы Ирак сотрудничал с гуманитарными организациями и обеспечил уважение прав человека и политических прав всех иракских граждан,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 1991/74 Комиссии по правам человека от 6 марта 1991 года 3/, в которой Комиссия просила своего Председателя назначить Специального докладчика, с тем чтобы тщательно изучить случаи нарушения прав человека правительством Ирака на основе всей информации, которую Специальный докладчик может счесть относящейся к делу, включая информацию, предоставленную межправительственными и неправительственными организациями, а также любые замечания и материалы, предоставленные правительством Ирака,

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, осуждающие вопиющие нарушения прав человека правительством Ирака, в том числе ее самую последнюю резолюцию 1994/74 от 9 марта 1994 года 4/, в которой Комиссия постановила продлить мандат Специального докладчика еще на один год и просила его представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии и заключительный доклад Комиссии на ее пятьдесят первой сессии,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 706 (1991) от 15 августа 1991 года, 712 (1991) от 19 сентября 1991 года и 778 (1992) от 2 октября 1992 года,

будучи глубоко обеспокоена ухудшением общего положения в области прав человека в Ираке и по-прежнему совершаемыми правительством Ирака такими массовыми и серьезными нарушениями прав человека, как суммарные и произвольные казни, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, насильственные или недобровольные исчезновения, произвольные аресты и задержания и отсутствие процессуальных гарантий правосудия и законности, свободы мысли, слова, ассоциации и доступа к продовольствию и медицинскому обслуживанию,

будучи глубоко обеспокоена также насильственным перемещением сотен тысяч иракских граждан и разрушением иракских городов и деревень, а также тем фактом, что десятки тысяч перемещенных курдов были вынуждены укрываться в лагерях и убежищах на севере Ирака,

будучи глубоко обеспокоена совершаемыми правительством Ирака все более серьезными и грубыми нарушениями прав человека гражданского населения на юге Ирака, особенно в заболоченных южных районах, где осуществление правительством Ирака крупномасштабных дренажных проектов в сочетании с самыми различными военными операциями вынуждает жителей покидать эти заболоченные районы в большом количестве, причем многие из них пытаются найти убежище на границе между Ираком и Исламской Республикой Иран,

приветствуя решение направить группу наблюдателей за положением в области прав человека в такие места, где их деятельность могла бы способствовать увеличению потока информации и улучшению оценки и независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке,

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1991 год, Дополнение № 2 (E/1991/22), глава II, раздел А.

4/ Там же, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

выражая сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не сочло нужным ответить на просьбы Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке о посещении Ирака или сотрудничать с ним, в частности отказавшись представить ответы на запросы Специального докладчика относительно совершаемых правительством Ирака деяний, несовместимых с положениями международных документов по правам человека, имеющих для этой страны обязательную силу,

1. с удовлетворением принимает к сведению промежуточный доклад 5/, представленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека, и содержащиеся в нем замечания, выводы и рекомендации;

2. заявляет о своем решительном осуждении грубейших массовых нарушений прав человека, за которые несет ответственность правительство Ирака и на которые указывал в своих последних докладах Специальный докладчик, включая:

a) суммарные и произвольные казни, организацию массовых казней и захоронений, внесудебные казни, включая убийства по политическим мотивам, в особенности в северном районе Ирака, в южных шиитских центрах и в заболоченных районах на юге страны;

b) широко распространенную практику систематических пыток в их наиболее жестоких формах;

c) принятие и осуществление недавних декретов, предписывающих жестокие и необычные виды наказания, а именно нанесение увечий в качестве наказания за некоторые правонарушения и злоупотребление медицинскими услугами и их отвлечение на цели такого узаконенного нанесения увечий;

d) насильственные или недобровольные исчезновения, вошедшие в практику произвольные аресты и задержания, в том числе аресты и задержания женщин, стариков и детей, и ставшие обыденными постоянные нарушения процессуальных гарантий правосудия и законности;

e) подавление свободы мысли, слова и ассоциации и нарушения имущественных прав;

f) нежелание правительства Ирака уважать свои обязательства в отношении экономических и социальных прав населения, особенно в отношении прав на продовольствие и медицинское обслуживание;

3. осуждает репрессии против иракского гражданского населения в целом и политической оппозиции в частности;

4. выражает сожаление по поводу отказа Ирака сотрудничать в осуществлении резолюций 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности, в которых предусматривается продажа нефти в обмен на гуманитарную помощь, и лишения им в результате этого иракского населения возможности получить доступ к надлежащему питанию и медицинскому обслуживанию;

5. призывает правительство Ирака урегулировать вопросы, связанные со случаями исчезновения кувейтцев и граждан других государств, путем предоставления подробной информации о всех лицах, депортированных из Кувейта или арестованных в этой стране в период со 2 августа 1990 года по 26 февраля 1991 года, и о тех, кто был казнен или умер в заключении в течение

этого периода или после него, а также о местонахождении их могил и призывает также правительство, в частности:

- a) немедленно освободить всех кувейтцев и граждан других государств, которые могут до сих пор содержаться под стражей;
- b) значительно расширить свое сотрудничество с международными гуманитарными организациями с целью урегулирования вопросов, связанных со случаями исчезновения кувейтцев и граждан других государств;
- c) выплатить надлежащую компенсацию членам семей тех лиц, которые умерли, находясь под стражей у иракских властей, или в отношении которых правительство Ирака несет ответственность и пока не представило сведений, через механизм, учрежденный резолюцией 692 (1991) от 20 мая 1994 года;

6. вновь призывает Ирак как государство - участник Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 6/ и Международного пакта о гражданских и политических правах 6/ соблюдать добровольно взятые им на себя обязательства по этим Пактам и другим международным документам по правам человека и, в частности, соблюдать и гарантировать права всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией, независимо от их происхождения;

7. признает важность работы Организации Объединенных Наций по предоставлению гуманитарной помощи народу Ирака и призывает Ирак предоставить гуманитарным учреждениям Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ во все части страны, в том числе обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций и лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, в частности, посредством осуществления на постоянной основе Меморандума о понимании, подписанного Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака,

8. выражает особую тревогу в связи с репрессивной практикой по отношению к курдам, которая по-прежнему отражается на жизни иракского народа в целом;

9. выражает особую тревогу также в связи с грубыми нарушениями прав человека в южных районах Ирака и настоятельно призывает правительство Ирака незамедлительно выполнить рекомендации Специального докладчика, включая, среди прочего, немедленное прекращение работ по осушению заболоченных районов и проведение там восстановительных работ и прекращение его военных действий против арабов, проживающих в заболоченных районах, существование которых в качестве общины находится под угрозой;

10. приветствует направление наблюдателей за положением в области прав человека на границу между Ираком и Исламской Республикой Иран и призывает правительство Ирака позволить незамедлительно и без всяких условий разместить наблюдателей за положением в области прав человека на всей территории страны, особенно в южных заболоченных районах;

11. вновь выражает особую тревогу по поводу сохранения всех внутренних эмбарго, которые не допускают никаких исключений для удовлетворения гуманитарных потребностей и препятствуют получению на справедливой основе основных продуктов питания и медикаментов, и призывает правительство Ирака, на котором лежит вся ответственность за такое положение,

6/ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

отменить их и принять меры в целях осуществления сотрудничества с международными гуманитарными учреждениями в оказании помощи нуждающимся на всей территории Ирака и воспользоваться формулой "продовольствие в обмен на нефть", которая предусмотрена в резолюциях 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности;

12. выражает сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не представило удовлетворительные ответы в связи со случаями нарушений прав человека, доведенными до сведения Специального докладчика, и призывает правительство в полной мере сотрудничать и без задержек представить исчерпывающий подробный ответ, с тем чтобы Специальный докладчик мог сформулировать соответствующие рекомендации по улучшению положения в области прав человека в Ираке;

13. просит Генерального секретаря оказывать Специальному представителю всю необходимую помощь в осуществлении его мандата и утвердить выделение достаточных людских и материальных ресурсов для направления экспертов по правам человека в такие места, где их деятельность могла бы способствовать увеличению потока информации и улучшению оценки и независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке;

14. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Ираке на своей пятидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Вопросы прав человека", в свете дополнительной информации, предоставленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.
